

SONY®

4-113-865-11 (1)

FM/MW/LW Compact Disc Player

Instrucțiuni de utilizare _____ **RO**

Pentru a anula ecranul de demonstrație (DEMO), consultați pagina 6.

CDX-GT630UI



© 2008 Sony Corporation

Pentru instalare și conexiuni, consultați manualul de instalare/conexiuni pus la dispoziție.

CLASS 1
LASER PRODUCT

Această etichetă se află în partea inferioară a șasiului.

Aviz pentru clienți: următoarele informații se aplică doar în cazul echipamentelor comercializate în statele ce aplică directivele UE

Acest produs este fabricat de Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku Tokyo, Japonia. Reprezentantul Autorizat pentru EMC și siguranța produsului este Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germania. Pentru reparații sau garanție, vă rugăm să comunicați aceste probleme la adresele prevăzute în documentele separate de service sau garanție.



Reciclarea echipamentelor electrice și electronice uzate (aplicabil în țările Uniunii Europene și în alte țări din Europa de Est cu sisteme de colectare diferențiate)

Acest simbol prezent pe produs sau pe ambalaj indică faptul că produsul respectiv nu trebuie tratat ca un deșeu menajer. Acest produs trebuie predat la punctele de colectare pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Asigurându-vă că debarasarea de acest produs se realizează în mod corect, puteți împiedica eventualele consecințe negative asupra mediului și sănătății umane. Reciclarea materialelor contribuie la conservarea resurselor naturale. Pentru detalii suplimentare referitoare la reciclarea acestui produs, contactați autoritățile locale, serviciul local de evacuare a deșeurilor menajere sau magazinul de la care ați cumpărat produsul.

Accesoriu furnizat: telecomandă



Reciclarea acumulatorilor uzati (aplicabil în țările Uniunii Europene și în alte țări din Europa de Est cu sisteme de colectare diferențiate)

Acest simbol ilustrat pe acumulator sau pe ambalajul acestuia indică faptul că acumulatorul furnizat împreună cu acest produs nu trebuie tratat ca un deșeu menajer. Asigurându-vă că debarasarea de acești acumulatori se realizează în mod corect, puteți împiedica eventualele consecințe negative asupra mediului și sănătății umane. Reciclarea materialelor contribuie la conservarea resurselor naturale. În situația produselor care, ca măsură de siguranță, pentru asigurarea funcționării continue ori pentru integritatea datelor manevrate, necesită o conexiune permanentă la un acumulator încorporat, acesta din urmă trebuie înlocuit numai de către personal specializat Pentru a vă asigura că acest acumulator este reciclat în mod corespunzător, atunci când este atinsă durata maximă de viață predați-l unui punct autorizat de colectare pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice.

În ceea ce privește toate celelalte baterii, consultați secțiunea referitoare la modul de înlocuire a bateriilor. Predați bateriile unui punct autorizat de colectare pentru reciclarea bateriilor uzate.

Pentru detalii suplimentare referitoare la reciclarea acestui produs sau acumulator, contactați autoritățile locale, serviciul local de evacuare a deșeurilor menajere sau magazinul de la care ați cumpărat produsul.



Microsoft, Windows Media și logo-ul Windows sunt mărci comerciale sau mărci înregistrate ale Microsoft Corporation în Statele Unite ale Americii și/sau în alte țări.

iPod este o marcă înregistrată a Apple Inc., înregistrată în S.U.A. și alte state.

iPhone este o marcă înregistrată a Apple Inc.

Tehnologia de codificare audio MPEG Layer-3 precum și brevetele aferente sunt licențiate de la Fraunhofer IIS și Thomson.

Acest produs este protejat prin drepturi de proprietate intelectuală ale Microsoft Corporation. Utilizarea sau distribuția acestei tehnologii în afara acestui produs este interzisă fără licență de la Microsoft sau de la o filială Microsoft autorizată.

Furnizorii de conținut folosesc tehnologia de management a drepturilor digitale pentru Windows Media pe acest dispozitiv („WM-DRM”) pentru a proteja integritatea conținutului („Conținut protejat”), astfel încât proprietatea intelectuală, inclusiv drepturile de autor, asupra acestui conținut, să nu fie arogate abuziv. Acest dispozitiv folosește software WM-DRM pentru redarea conținutului protejat („Software WM-DRM”). Dacă securitatea software-ului WM-DRM de pe acest dispozitiv a fost compromisă, proprietarii conținutului protejat („Proprietarii conținutului protejat”) pot cere ca Microsoft să revoce dreptul software-ului WM-DRM de a achiziționa noi licențe de copiere, afișare și/sau redare a conținutului protejat. Revocarea nu schimbă capacitatea software-ului WM-DRM de a reda conținuturile neprotejate. Pe dispozitivul dvs. se trimite o listă de software WM-DRM revocat de fiecare dată când descărcați o licență pentru conținut protejat de pe internet sau de pe un calculator. Împreună cu această licență Microsoft poate descărca și liste de revocare pe dispozitivul dvs., în numele proprietarilor de conținut protejat.

**Avertizare dacă aprinderea
aparaturii dumneavoastră nu
dispune de poziție ACC**

Asigurați-vă că ați configurat funcția de Oprire Automată (pagina 18). Aparatul se va stinge complet și automat după intervalul configurat, după oprirea aparatului, ceea ce împiedică scurgerea bateriilor. Dacă nu ați configurat funcția de Oprire Automată, apăsați și țineți apăsată tasta **OFF**, până ce dispăre ecranul, de fiecare dată când opriți aprinderea.

Operațiuni preliminare

Discurile ce pot fi redade de aparat	6
Resetarea aparatului	6
Anularea modului DEMO	6
Pregătirea telecomenzii cu cartelă	6
Setarea orei	6
Detășarea panoului frontal	7
Atășarea panoului frontal	7

Amplasarea butoanelor și operațiunile de bază

Unitatea centrală	8
Telecomanda RM-X151	8
Căutarea unei piese	10
Căutarea unei piese după nume	
— Funcția „Quick-BrowZer” (<i>Navigare rapidă</i>)	10
Căutarea unei piese ascultând pasaje din ea	
— Funcția „ZAPPIN”	9

Radio

Memorarea și recepția posturilor	11
Memorarea automată — BTM	11
Memorarea manuală	11
Recepționarea posturilor memorate	11
Acordarea automată	11
RDS	12
Prezentare generală	12
Configurarea AF și TA	12
Selectarea PTY	13
Configurarea CT	13

CD

Redarea unui disc	13
Elemente de afișare	13
Redare repetată și în ordine aleatorie	13

Dispozitive USB

Redarea unui dispozitiv USB	14
Elemente de afișare	14
Redare repetată și în ordine aleatorie	15

iPod

Redarea de pe iPod	15
Elemente de afișare	16
Setarea modului de redare	16
Redare repetată și în ordine aleatorie	17
Operarea directă a unui iPod	
— Controlul pasagerilor	17

Alte funcții

Modificarea reglajelor de sunet	17
Reglarea caracteristicilor de sunet	17
Particularizarea curbei de egalizare	
— EQ3	17
Reglarea elementelor de configurare — SET	18
Utilizarea de echipamente opționale	19
Echipamente audio auxiliare	19
Dispozitiv pentru schimbarea CD-urilor	19
Telecomandă rotativă RM-X4S	19

Informații suplimentare

Precauții	20
Observații referitoare la discuri	20
Ordinea de redare a fișierelor	
MP3/WMA/AAC	21
Despre iPod	21
Întreținerea	21
Demontarea aparatului	22
Specificații	22
Ghid al problemelor de funcționare	23
Ecrane/mesaje de eroare	24

Situl de asistență

Dacă aveți întrebări sau doriți informații la zi privind acest produs, vizitați situl web de mai jos:

<http://support.sony-europe.com>

Furnizează informații privind:

- Modelele și producătorii de playere audio digitale compatibile
- Fișierele MP3/WMA/AAC acceptate

Operațiuni preliminare

Discurile ce pot fi redade de acest aparat

Acest aparat poate reda discuri CD-DA (care conțin și CD TEXT) și CD-R/CD-RW (fișiere MP3/WMA/AAC (pagina 20)).

Tipul de disc	Eticheta de pe disc	
CD-DA		
MP3 WMA AAC		

Resetarea aparatului

Înainte de a opera aparatul pentru prima dată sau după înlocuirea bateriei mașinii ori schimbarea conexiunilor, trebuie să resetați aparatul.

Detashați panoul frontal (pagina 7) și apăsați butonul RESET (pagina 8) cu un obiect ascuțit, de exemplu cu un pix.

Notă

Apăsarea butonului RESET va șterge setarea orei și unele conținuturi memorate.

Anularea modului DEMO

Puteți anula ecranul de demonstrație care apare în timpul opririi.

1 Apăsați butonul și mențineți butonul de selectare.

Apare meniul de configurare.

2 Apăsați în mod repetat butonul de selectare până ce apare „DEMO”.

3 Rotiți cadranul de control pentru a selecta „DEMO OFF” (Demo dezactivat).

4 Apăsați butonul și mențineți butonul de selectare.

Configurarea s-a încheiat, iar ecranul revine în modul normal de redare/recepție.

Pregătirea telecomenzii cu cartelă

Îndepărtați filmul izolator.



Sfat util

Pentru informații privind înlocuirea bateriei, consultați pagina 21.

Setarea orei

Ceasul folosește un indicator digital, cu format de 24 de ore.

1 Apăsați butonul și mențineți butonul de selectare.

Apare meniul de configurare.

2 Apăsați în mod repetat butonul de selectare până ce apare „CLOCK-ADJ”.

3 Apăsați **(SEEK)+**.

Indicatorul orelor va clipi.

4 Rotiți cadranul de control pentru a seta ora și minutele.

Pentru a deplasa indicatorul digital, apăsați **(SEEK) +/-**.

5 După setarea minutelor, apăsați butonul de selectare.

Configurarea s-a încheiat, iar ora pornește.

Pentru a afișa ora, apăsați **(DSPL)**. Apăsați **(DSPL)** din nou pentru a reveni la afișajul anterior.

Sfat util

Puteți seta automat ceasul cu opțiunea RDS (pagina 13).

Detășarea panoului frontal

Puteți detașa panoul frontal al acestui aparat pentru a preveni furtul.

Alarmă de atenționare

Dacă rotiți butonul de aprindere în poziția „OFF” (Oprit) fără a detașa panoul frontal, alarma de atenție va suna timp de câteva secunde. Alarma va suna doar dacă se folosește amplificatorul integrat.

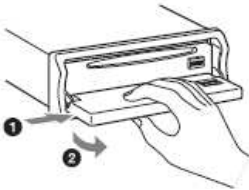
1 Apăsăți **OFF**.

Aparatul se oprește.

2 Apăsăți **OPEN**.

Panoul frontal se deschide în jos.

3 Glisați panoul frontal înspre dreapta, apoi trageți ușor capătul stâng al panoului frontal.



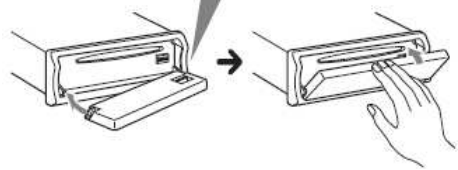
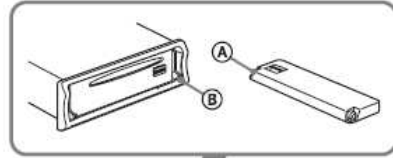
Note

- Nu aruncați panoul frontal și fereastra de afișare și nu exercitați o presiune excesivă asupra acestora.
- Nu supuneți panoul frontal la căldură/temperaturi ridicate sau umezeală. Nu îl lăsați într-o mașină parcată, pe bordul sau sub lunetă.
- Nu detașați panoul frontal în timpul redării dispozitivului USB, deoarece se pot deteriora datele de pe USB.

Atășarea panoului frontal

Amplasați orificiul **A** al panoului frontal pe axul **B** al aparatului, apoi împingeți ușor partea stângă.

Apăsăți butonul **SOURCE** de pe aparat (sau introduceți un disc) pentru a utiliza aparatul.

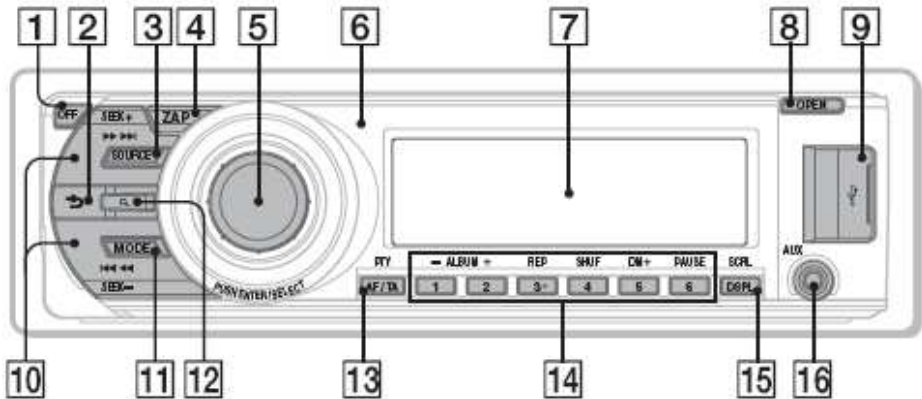


Notă

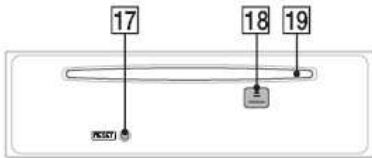
Nu puneți nimic pe suprafața interioară a panoului frontal.

Amplasarea butoanelor și operațiunile de bază

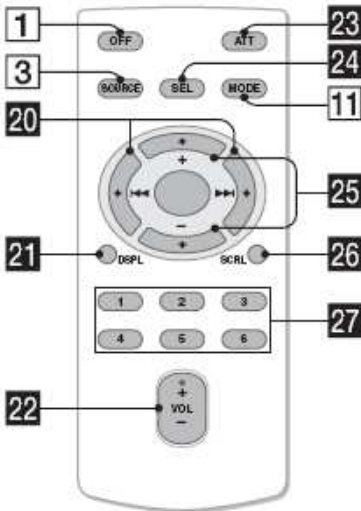
Unitatea centrală



Cu panoul frontal detașat



Telecomanda RM-X151



Această secțiune conține instrucțiuni privind amplasarea butoanelor și operațiunile de bază. Pentru mai multe detalii, consultați paginile respective.

Butoanele corespunzătoare de pe telecomandă funcționează la fel precum cele de pe aparat.

1 Butonul „OFF” (Oprire)

Pentru a întrerupe alimentarea; opri sursa.

2 Butonul ↶ (Înapoi) pagina 10

Pentru a reveni la afișajul anterior.

3 Butonul „SOURCE” (Sursă)

Pentru a porni; schimba sursa (Radio/CD/USB/AUX*).

4 Butonul „ZAP” pagina 11

Pentru a intra în modul „ZAPPIN” (Butonare telecomandă).

5 Cadrantul de control / butonul de selectare

Pentru a regla volumul (rotiți); selecta elementele de configurare (apăsăți și rotiți).

6 Receptorul pentru telecomanda cu cartelă

7 Fereastra de afișare

8 Butonul „OPEN” (Deschidere) pagina 7

9 Borna USB pagina 14

Pentru conectarea dispozitivului USB.

10 Butoanele „SEEK +/-” (Căutare


CD/USB:

Pentru a sări peste piese (apăsare); a sări continuu peste piese (apăsare, apoi apăsare peste o secundă și menținere); derulare rapidă înapoi/înainte a unei piese (apăsare și menținere).

Radio:

Pentru a acorda posturile automat (apăsare); a găsi o stație manual (apăsare și menținere).

11 Butonul „MODE” (Mod) pagina 11, 16, 17
Apăsați pentru a: Selecta banda radio (FM/MW/LW)/selecta modul de redare iPod. Apăsați și mențineți pentru a: Introduce/anula controlul pasagerilor.

12 Butonul  (Navigare) pagina 10
Pentru a intra în modul „Quick-BrowZer” (Navigare rapidă).

13 Butonul AF (Frecvențe alternative) / TA (Anunțare trafic) / PTY (Tip program) paginile 12, 13

Pentru a seta AF și TA (apăsați); pentru a selecta PTY (apăsați și mențineți) la RDS.

14 Butoanele numerice CD/USB:
(1)/(2): **ALBUM** \rightarrow / \leftarrow (în timpul redării MP3/WMA/ AAC)
Pentru a sări peste albume (apăsați); pentru a sări continuu peste albume (apăsați și mențineți).
(3): **REP** paginile 13, 15, 17
(4): **„SHUF”** (Redare în ordine aleatorie) paginile 13, 15, 17
(5): **DM+**

Îmbunătățește sunetele comprimate digital, precum MP3.
Pentru a activa funcția DM+, setați „ON” (Activat). Pentru a anula, setați „OFF” (Dezactivat).

(6): **„PAUSE” (Pauză)**
Pentru a întrerupe redarea. Pentru a anula, apăsați din nou.

Radio:

Pentru a recepționa stațiile memorate (apăsați); pentru a memora stațiile (apăsați și mențineți).

15 Butonul DSPL (afișare) / SCRL (derulare) paginile 12, 13, 14, 16, 17
Pentru a schimba elementele de afișare (apăsați); pentru a derula elementul de afișare (apăsați și mențineți).

16 Mufa de intrare AUX pagina 19

Pentru a conecta un dispozitiv audio portabil.

17 Butonul RESET (Resetare) pagina 6


18 Butonul  (Extragere) pagina 6

Pentru a extrage discul.

19 Fanta pentru disc

Pentru a introduce discul.

Următoarele butoane de pe telecomanda cu cartelă au și alte butoane/funcții decât cele de pe aparat. Îndepărtați filmul izolator înainte de utilizare (pagina 6).

20 Butoanele  (◀◀)/▶▶ (▶▶▶)

Pentru a utiliza CD-ul/radio/USB; la fel ca butonul **SEEK** \rightarrow / \leftarrow de pe aparat.

Configurarea, setarea sunetului, etc., se pot realiza cu ajutorul butonului \leftarrow \rightarrow .

21 Butonul „DSPL” (Afișare) pagina 12, 13, 14, 16, 17

Pentru modificarea elementelor de afișare

22 Butonul „VOL” (Volum) \rightarrow / \leftarrow

Pentru reglarea volumului.

23 Butoanele „ATT” (Atenuare)

Pentru atenuarea sunetului. Pentru anulare, apăsați din nou.

24 Butonul „SEL” (Selectare)

La fel ca butonul de selectare de pe aparat.

25 Butoanele \uparrow (+)/ \downarrow (-)

Pentru a utiliza CD-ul/USB, la fel ca butonul **1**/**2** (ALBUM \rightarrow / \leftarrow) de pe aparat.

Configurarea, setarea sunetului, etc., se pot realiza cu ajutorul butonului \uparrow \downarrow .

26 Butonul „SCRL” (Defilare)

Pentru a derula elementul de afișare.

27 Butoanele numerice

Pentru a recepționa posturile memorate (apăsare); pentru a memora posturi (apăsare și menținere).

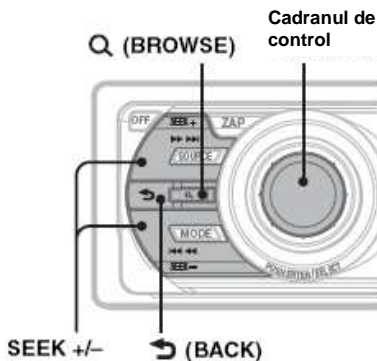
** În cazul conectării unui dispozitiv pentru schimbarea CD-urilor; când se apasă **SOURCE**, pe ecran vor apărea „CD” și numărul aparatului. În plus, dacă se apasă **MODE**, puteți comuta dispozitivul pentru schimbarea CD-urilor.*

Notă

*Dacă aparatul este oprit, iar afișajul dispare, utilizarea nu este posibilă fără telecomanda cu cartelă, cu excepția cazului în care apăsați butonul **SOURCE** de pe aparat sau introduceți mai întâi un disc pentru a activa aparatul.*

Căutarea unei piese după nume – funcția „Quick BrowZer” (Navigare rapidă)

Puteți căuta ușor o melodie de pe un dispozitiv CD sau USB, după categorie.



- 1 Apăsați **Q (Navigare)**.
Aparatul intră în modul „Quick-BrowZer” (Navigare rapidă) și apare lista categoriilor de căutare.
- 2 Rotiți cadrantul de control pentru a selecta categoria de căutare dorită, apoi apăsați-l pentru a confirma.
- 3 Repetați pasul 2 până la selectarea piesei dorite.
Începe redarea.

Pentru a reveni la afișajul anterior

Apăsați **↶** (Înapoi).

Pentru a ieși din modul „Quick-BrowZer” (Navigare rapidă).

Apăsați **Q (Navigare)**.

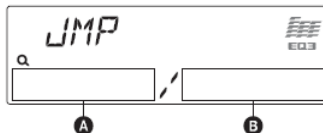
Notă

Când intrați în modul „Quick-BrowZer” (Navigare rapidă), se anulează setarea de redare repetată/în ordine aleatorie.

Căutare prin sărirea peste elemente – Modul de salt

Când într-o categorie se află mai multe elemente, puteți căuta rapid elementul dorit.

- 1 Apăsați **SEEK** + în modul „Quick-BrowZer” (Navigare rapidă).
Apare următorul ecran.



- A** Numărul elementului curent
B Numărul total de elemente din stratul curent
Apoi va apărea numele elementului.

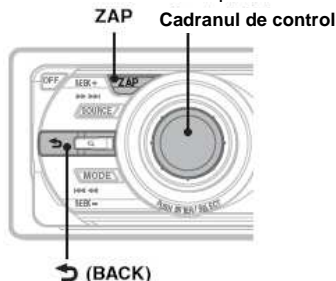
- 2 Rotiți cadrantul de control pentru a selecta elementul dorit sau un element aflat lângă cel dorit.
Saltul se realizează în tranșe de 10% din numărul total de elemente.
- 3 Apăsați cadrantul de control.
Afișajul revine în modul „Quick-BrowZer” (Navigare rapidă) și apare elementul selectat.
- 4 Rotiți cadrantul de control pentru a selecta elementul dorit și apăsați-l.
Începe redarea dacă elementul selectat este o piesă.

Pentru a anula modul de salt

Apăsați **↶** (Înapoi) sau **SEEK** -.

Căutarea unei piese ascultând pasaje din ea – funcția „ZAPPIN” (Butonare telecomandă)

Când redați în ordine pasaje din piesele de pe un CD sau de pe un dispozitiv USB, puteți căuta piesa pe care doriți s-o ascultați. Modul „ZAPPIN” (Butonare telecomandă) este potrivit pentru căutarea unei piese în modul de redare aleatorie sau redare aleatorie repetată.

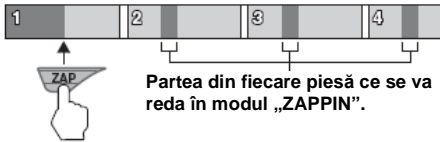


1 Apăsați **ZAP** în timpul redării.

După ce pe ecran apare mesajul „ZAPPIN” (*Butonare*), redarea începe de la un pasaj din următoarea piesă.

Pasajul se redă pentru durata setată, apoi se aude un clic și începe următorul pasaj.

Piesa



2 Apăsați butonul de selectare sau **ZAP** atunci când se redă o piesă pe care doriți să o ascultați.

Pisae selectată revine în modul normal de redare de la început. Pentru a căuta din nou o piesă în modul „ZAPPIN”, repetați pașii 1 și 2.

Sfaturi utile

- Puteți selecta durata de redare din 6 secunde / 9 secunde / 30 de secunde (pagina 14). Nu puteți selecta ce pasaj din piesă se va reda.
- Apăsați **SEEK** +/- sau **1/2** (*ALBUM* +/-) în modul „ZAPPIN” pentru a sări peste o piesă sau un album.
- Apăsarea tastei **↶** (*Înapoi*) confirmă piesa ce se va reda.

Radio

Memorarea și recepția posturilor

Atenție

Atunci când acordați stațiile în timpul condusului, folosiți funcția „Best Tuning Memory” (BTM – *Memorie optimă de acordare*) pentru a preveni un accident.

Memorarea automată — BTM

- 1 Apăsați în mod repetat **SOURCE** până ce apare indicația „TUNER”.
Pentru a schimba banda, apăsați în mod repetat butonul **MODE**. Puteți selecta dintre FM1, FM2, FM3, MW sau LW.
- 2 Apăsați butonul și mențineți butonul de selectare.
Apare meniul de configurare.
- 3 Apăsați în mod repetat butonul de selectare până ce apare „BTM”.
- 4 Apăsați **SEEK** + .
Aparatul memorează posturile în ordinea frecvenței pe butoanele numerice.
Când s-a memorat setarea se aude un semnal sonor.

Memorarea manuală

- 1 În timpul recepționării unei stații pe care doriți s-o memorați, apăsați și mențineți un buton numeric (de la **1** la **6**) până ce apare indicația „MEM”.

Notă

Dacă încercați să memorați altă stație pe același buton numeric, se va înlocui stația memorată anterior.

Sfat util

Când se memorează o stație RDS, se memorează și setarea AF/TA (pagina 12).

Recepționarea stațiilor memorate

- 1 Selectați banda, apoi apăsați un buton numeric (de la **1** la **6**).

Acordarea automată

- 1 Selectați banda, apoi apăsați **SEEK** +/- pentru a căuta stația.

Scanarea se oprește atunci când aparatul recepționează o stație. Repetați acest procedeu până la recepționarea stației dorite.

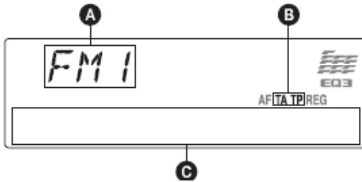
Sfat util

În cazul în care cunoașteți frecvența stației pe care doriți s-o ascultați, apăsați și mențineți **SEEK** +/- pentru a localiza frecvența aproximativă, apoi apăsați în mod repetat **SEEK** +/- pentru a realiza reglarea fină la frecvența selectată (*acordare manuală*).

Prezentare generală

Stațiile FM cu serviciu RDS (sistem de date radio) transmit informații digitale care nu pot fi auzite, împreună cu semnalul programului radio obișnuit.

Elementele afișajului



- A** Banda radio, funcția
- B** TA/TP*1
- C** Frecvența*2 (Numele de serviciu al programului), numărul de presetare, ora, date RDS

*1 Indicația „TA” clipește în timpul informațiilor din trafic. Indicația „TP” se aprinde în timpul recepționării unei astfel de stații.

2 În timpul recepționării stației RDS, se afișează „” în stânga indicației de frecvență.

Pentru a schimba elementele afișajului **C**, apăsați **(DSFL)**.

Serviciile RDS

Aparatul asigură automat servicii RDS, astfel:

AF (Frecvențe alternative)

Selectează și acordează din nou stația cu cel mai puternic semnal din rețea.

Folosind această funcție, puteți asculta continuu același program în timpul unei călătorii îndelungate, fără a trebui să acordați din nou manual aceeași stație.

TA (Anunț trafic)/**TP** (Program trafic)

Furnizează informații/programe curente de trafic. Orice informație/program recepționat va întrerupe cursa selectată curent.

PTY (Tipuri de program)

Afișează tipul de program recepționat curent.

Caută și tipul de program selectat de dvs.

CT (Ora)

Datele CT de la transmisia RDS setează ora.

Note

- În funcție de țară/regiune, este posibil să nu fie disponibile toate funcțiile RDS.
- RDS nu va funcționa dacă semnalul este slab sau dacă stația acordată nu transmite date RDS.

1 Apăsați în mod repetat **(AF/TA)** până ce apare setarea dorită.

Selectați	Pentru
AF-ON	a activa AF și a dezactiva TA.
TA - ON	a activa TA și a dezactiva AF.
AF, TA-ON	a activa și AF și TA.
AF, TA-OFF	a dezactiva și AF și TA.

Memorarea stațiilor RDS cu setarea AF și TA

Puteți preseta stațiile RDS împreună cu setarea AF/TA. Dacă folosiți funcția BTM, se memorează doar stațiile RDS cu aceeași setare AF/TA.

Dacă realizați manual presetarea, puteți preseta stații RDS și non-RDS cu setarea AF/TA pentru fiecare.

1 Setăți AF/TA, apoi memorați stația cu funcția BTM sau manual.

Recepționarea anunțurilor de urgență

Cu AF sau TA activate, anunțurile de urgență vor întrerupe automat sursa selectată curent.

Sfat util

Dacă reglați nivelul volumului în timpul unui anunț de trafic, nivelul respectiv va fi memorat pentru ulterioarele anunțuri de trafic, independent de nivelul normal al volumului.

Păstrarea unui program regional - REG

Când este activată funcția AF: setarea din fabrică a aparatului restricționează recepția la o anumită regiune, deci nu veți trece pe o altă stație regională cu o frecvență mai puternică.

Dacă părăsiți zona de recepție a acestui program regional, setați „REG-OFF” (Dezactivare REG) la configurare în timpul recepției FM (pagina 18).

Notă

Această funcție nu este operabilă în Marea Britanie și în câteva alte zone.

Funcția „Local Link” (Legătură locală) (doar pentru Marea Britanie)

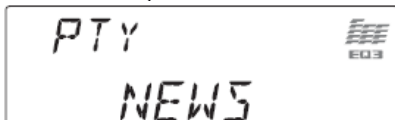
Această funcție vă permite să selectați alte stații locale din zonă, chiar dacă nu sunt memorate pe butoanele numerice.

1 În timpul recepției FM apăsați un buton numeric (de la **(1)** la **(6)**) pe care este memorată o stație locală.

- 2 În maxim 5 secunde, apăsați din nou un buton numeric pentru stația locală.
Repețați acest procedeu până la recepționarea stației locale.

Selectarea PTY

- 1 Apăsați și mențineți **(AF/TA)** (PTY) în timpul recepției FM.



Apare numele tipului curent de program, dacă stația transmite date PTY.

- 2 Apăsați în mod repetat **(AF/TA)** (PTY) până ce apare tipul dorit de program.

- 3 Apăsați **(SEEK) +/-**.

Aparatul începe să caute o stație ce emite tipul de program selectat.

Tipurile de programe

NEWS (Știri), **AFFAIRS** (Afaceri curente), **INFO** (Informații), **SPORT** (Sport), **EDUCATE** (Educație), **DRAMA** (Dramă), **CULTURE** (Cultură), **SCIENCE** (Știință), **VARIED** (Diverse), **POP M** (Muzică pop), **ROCK M** (Muzică rock), **EASY M** (Muzică ușoară), **LIGHT M** (Muzică clasică ușoară), **CLASSICS** (Clasică), **OTHER M** (Alte tipuri de muzică), **WEATHER** (Meteo), **FINANCE** (Finanțe), **CHILDREN** (Programe pentru copii), **SOCIAL A** (Probleme sociale), **RELIGION** (Religie), **PHONE IN** (Programe prin telefon), **TRAVEL** (Călătorii), **LEISURE** (Divertisment), **JAZZ** (Jazz), **COUNTRY** (Muzică country), **NATION M** (Muzică națională), **OLDIES** (Muzică veche), **FOLK M** (Folclor), **DOCUMENT** (Documentare)

Notă

Nu puteți folosi această funcție în țările/regiunile unde nu sunt disponibile date PTY.

Configurarea CT

1 Setati „CT-ON” la configurare (pagina 18).

Note

- Este posibil ca funcția CT să nu fie operabilă chiar dacă se recepționează o stație RDS.
- Este posibil să existe o diferență între ora setată prin funcția RDS și ora reală.

CD

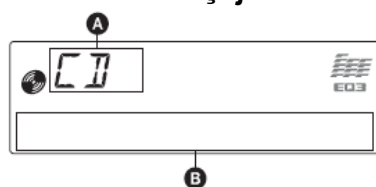
Redarea unui disc

- 1 Apăsați **(OPEN)**.
- 2 Introduceți discul (cu eticheta în sus).
- 3 Închideți panoul frontal.
Redarea începe automat.

Scoaterea discului

- 1 Apăsați **(OPEN)**.
- 2 Apăsați **(▲)**.
Este scos discul.
- 3 Închideți panoul frontal.

Elementele afișajului



A Sursa

B Numele piesei*¹, Numele discului/artistului*¹, Numele artistului*¹, Numărul albumului*², Numele albumului*¹, Numărul piesei / Durata de redare scursă, Ora

*¹ Se afișează informațiile de pe un CD TEXT, MP3/WMA/AAC.

*² Numărul albumului se afișează doar când se schimbă albumul.

Pentru a schimba elementele afișajului **(B)**, apăsați **(DSPL)**.

Sfat util

Elementele afișate variază în funcție de tipul de disc, de formatul de înregistrare și de setări.

Redare repetată și în ordine aleatorie

- 1 În timpul redării apăsați în mod repetat **(3)** **(REP)** sau **(4)** **(SHUF – Redare aleatorie)** până ce apare setarea dorită.

Selectați	Pentru a reda
(3) TRACK (Piesa)	piesa în mod repetat.
(4) ALBUM*	albumul în mod repetat.
SHUF ALBUM*	albumul în ordine aleatorie.
SHUF DISC	discul în ordine aleatorie.

* În timpul redării MP3/WMA/AAC.

Pentru a reveni la modul de redare normală, selectați „**(3)** OFF” (Dezactivat) sau „SHUF OFF” (Redare aleatorie dezactivată).

Dispozitive USB

Pentru detalii privind compatibilitatea dispozitivului dvs. USB, vizitați situl de asistență.

Situl de asistență

<http://support.sony-europe.com>

- Se pot folosi dispozitive USB tip MSC (clasă de stocare masă) și MTP (protocol de transfer media), compatibile cu standardul USB.
- Codecul corespunzător este MP3 (.mp3), WMA (.wma) și AAC (.m4a).
- Se recomandă păstrarea unei copii de siguranță a datelor de pe un dispozitiv USB.

Notă

Conectați dispozitivul USB după pornirea motorului. În funcție de dispozitivul USB, funcționarea poate fi defectuoasă sau se pot produce deteriorări dacă acesta se conectează înainte de pornirea motorului.

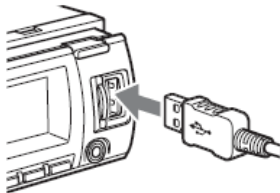
Redarea unui dispozitiv USB

1 Glisați capacul pentru USB.



1 Conectați dispozitivul USB la borna USB.

Când folosiți un cablu, folosiți-l pe cel furnizat cu dispozitivul USB ce urmează a fi conectat.



Începe redarea.

Dacă este deja conectat un dispozitiv USB, pentru a începe redarea, apăsați în mod repetat **(SOURCE)** până ce apare indicația „USB”.

Apăsați **(OFF)** pentru a opri redarea.

Extragerea dispozitivului USB

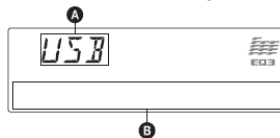
- 1 Oprăți redarea dispozitivului USB.
- 2 Extrageți dispozitivul USB.

Dacă scoateți dispozitivul USB în timpul redării, este posibil ca datele din dispozitivul USB să fie deteriorate.

Note

- Nu folosiți dispozitive USB prea mari sau prea grele, astfel încât acestea să poată cădea din cauza vibrațiilor sau să slăbească legăturile.
- Nu detașați panoul frontal în timpul redării dispozitivului USB, deoarece se pot deteriora datele de pe USB.
- Aparatul nu poate recunoaște dispozitivele USB printr-un hub USB.

Elementele afișajului



A Sursa

- B** Numele piesei, Numele artistului, Numărul albumului*, Numele albumului, Numărul piesei / Durata de redare scursă, Ora
- * Numărul albumului se afișează doar când se schimbă albumul.

Pentru a schimba elementele afișajului **B**, apăsați **(DISPL)**.

Note

- Elementele afișate variază în funcție de dispozitivul USB, de formatul de înregistrare și de setări. Pentru detalii, vizitați situl de asistență.
- Numărul maxim de date ce pot fi afișate este următorul:
 - Directoare (albume): 128
 - Fișiere (piese) dintr-un director: 500
- Nu lăsați dispozitivul USB într-o mașină parcată, deoarece se poate deteriora.
- Poate trece ceva timp până la începerea redării, în funcție de volumul de date înregistrate.
- Nu se pot reda fișierele în format DRM (Managementul drepturilor digitale).
- În timpul redării sau al derulării rapide înainte/înapoi a unui fișier VBR (cu rată de biți variabilă)/MP3/WMA/AAC, este posibil ca durata de redare scursă să nu fie afișată corect.
- Nu este acceptată redarea următoarelor fișiere MP3/WMA/AAC:
 - cu comprimare fără pierderi
 - protejate la copiere

Redare repetată și în ordine aleatorie

1 În timpul redării apăsați **(3)** (REP) sau **(4)** „SHUF” (*Redare în ordine aleatorie*) în mod repetat până ce apare setarea dorită.

Selecții	Pentru a reda
TRACK (Piesa)	piesa în mod repetat.
ALBUM SHUF ALBUM	albumul în mod repetat. albumul în ordine aleatorie.
SHUF DEVICE	dispozitivul în ordine aleatorie.

După 3 secunde, configurarea s-a încheiat. Pentru a reveni la modul de redare normală, selecțiați „OFF” (*Dezactivat*) sau „SHUF OFF” (*Redare aleatorie dezactivată*).

iPod

Pentru detalii privind compatibilitatea iPod-ului dvs., consultați secțiunea „Despre iPod” de la pagina 21 sau vizitați situl de asistență. În aceste Instrucțiuni de utilizare, „iPod” se folosește ca referință generală pentru funcțiile de iPod de pe iPod și iPhone, dacă textul sau ilustrațiile nu specifică în mod diferit.

Situl de asistență

<http://support.sony-europe.com>

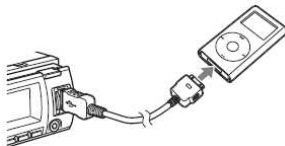
Redarea pe iPod

Înainte de a conecta iPod-ul, reduceți volumul aparatului.

1 Glisați capacul USB.



2 Conectați iPod-ul la terminalul USB cu ajutorul cablului de conectare la USB.



iPod-ul se va porni automat, iar afișajul va apărea pe ecranul iPod-ului conform ilustrației de mai jos.*



Sfat util

Vă recomandăm cablul RC-100IP USB (nefurnizat) pentru conectare.

continuare pe pagina următoare →

Începe redarea automată a pieselor de pe iPod, de la punctul ultimei redări. Dacă este deja conectat un iPod, pentru a începe

redarea apăsați în mod repetat **SOURCE** până ce apare „USB”. (Pe ecran apare „IPD” atunci când se recunoaște iPod-ul.)

* Dacă iPod-ul a fost redat în modul de control pasager, această indicație nu va apărea.

3 Apăsați **MODE pentru a selecta modul de redare.**

Modul se schimbă astfel:

RESUMING (Reluare) → ALBUM → TRACK (Piesă) → PODCAST* → GENRE (Gen) → PLAYLIST (Listă de piese) → ARTIST

* Poate să nu apară în funcție de setările iPod-ului.

4 Reglați volumul.

Apăsați **OFF** pentru a opri redarea.

Scoaterea iPod-ului

1 Oprii redarea iPod-ului.

2 Scoateți iPod-ul.

Atenție la iPhone

Când conectați un iPhone prin USB, volumul telefonului îl controlează chiar aparatul iPhone. Pentru a evita apariția de zgomote puternice după o convorbire, nu măriți volumul aparatului în timpul unei convorbiri telefonice.

Note

- Nu detașați panoul frontal în timpul redării iPod-ului, deoarece datele se pot deteriora.
- Acest aparat nu poate recunoaște iPod-ul printr-un hub USB.

Sfaturi utile

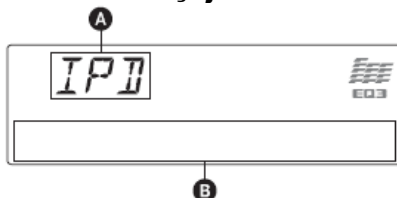
- Când tasta de aprindere este rotită în poziția ACC, iar aparatul este pornit, iPod-ul va fi reîncărcat.
- Dacă iPod-ul este deconectat în timpul redării, pe afișajul aparatului apare mesajul „NO DEV” (Niciun dispozitiv).

Modul de reluare a redării

Când iPod-ul este conectat la conector, modul aparatului se schimbă pe modul de reluare a redării, iar redarea începe în modul setat de iPod. În modul de reluare, următoarele butoane nu funcționează.

- **3** (REP) (Repetare)
- **4** (SHUF) (Redare aleatorie)

Elementele afișajului



A Indicație sursă (iPod)

B Numele piesei, Numele artistului, Numele albumului, Numărul piesei / Durata de redare scursă, Ora

Pentru a schimba elementele afișajului **B**, apăsați **DISPL**.

Sfat util

Când se schimbă albumul/podcast-ul/genul/artistul/lista de piese, apare temporar numărul acestuia.

Notă

Este posibil ca unele litere afișate pe iPod să nu fie afișate corect.

Redarea pe iPod

1 În timpul redării, apăsați **MODE.**

Modul se modifică astfel:

→ALBUM → TRACK (Piesă) → PODCAST* → GENRE (Gen) → PLAYLIST (Listă de piese) → ARTIST

* Poate să nu apară în funcție de setările iPod-ului.

Saltul peste albume, podcast-uri, genuri, lise de piese și artiști

Pentru	Apăsați
A sări	1/2 (ALBUM -/+) [apăsați o dată pentru fiecare]
A sări continuu	1/2 (ALBUM -/+) [mențineți până ajungeți la punctul dorit]

Redarea repetată și în ordine aleatorie

1 În timpul redării apăsați în mod repetat **(3)**

(REP) (Repetare) sau **(4)** (SHUF) (Redare în ordine aleatorie), până ce apare setarea dorită.

Selecțai	Pentru a reda
TRACK (Piesă)	Piesa în mod repetat.
ALBUM	Albumul în mod repetat.
PODCAST	Podcast-ul în mod repetat.
ARTIST	Artistul în mod repetat.
PLAYLIST (Listă de piese)	Lista de piese în mod repetat.
GENRE (Gen)	Genul în mod repetat.
SHUF ALBUM	Albumul în ordine aleatorie.
SHUF PODCAST	Podcast-ul în ordine aleatorie.
SHUF ARTIST	Artistul în ordine aleatorie.
SHUF PLAYLIST	Lista de piese în ordine aleatorie.
SHUF GENRE	Genul în ordine aleatorie.
SHUF DEVICE	Dispozitivul în ordine aleatorie.

După 3 secunde, setarea s-a încheiat.

Pentru a reveni la modul de redare normală, selecțai

„ OFF” (Dezactivat) sau „SHUF OFF” (Dezactivare redare aleatorie).

Operarea directă a unui iPod – Control pasager

Puteți opera un iPod conectat direct la conector.

1 În timpul redării, apăsați și mențineți **(MODE)**.

Va apărea mesajul „MODE IPOD” și veți putea opera direct iPod-ul.

Pentru a modifica elementele de afișare.

Apăsați **(DSPL)**.

Elementele de afișare se schimbă astfel:

Numele piesei → Numele artistului → Numele albumului → MODE IPOD → Ora

Pentru a ieși din controlul pasagerilor

Apăsați și mențineți **(MODE)**.

Apoi va apărea mesajul „MODE AUDIO”, iar modul de redare va trece pe „RESUMING” (Reluare).

Note

- Volumul poate fi reglat doar de la aparat.
- Dacă se anulează acest mod, setarea de repetare va fi dezactivată.

Alte funcții

Modificarea setărilor de sunet

Reglarea caracteristicilor sunetului

- 1 Apăsați în mod repetat butonul de selectare până ce apare elementul dorit.
- 2 Rotiți cadranul de control pentru a regla elementul selectat.
- 3 Apăsați (Înapoi).

Setarea s-a încheiat, iar ecranul revine în modul normal de redare/recepție.

Se pot seta următoarele elemente (urmați pagina de referință pentru detalii):

EQ3

Selectează o curbă de egalizare din 7 tipuri de muzică.

DSO (Organizator dinamic de sunet)

Creează un câmp de sunet mai ambiental.

Pentru a selecta modul DSO: „1”, „2”, „3” sau „OFF” (Dezactivat).

Cu cât este mai mare numărul, cu atât este mai accentuat efectul.

LOW*1, MID*1, HI*1 (pagina 17)

BAL (Balans)

Reglează balansul de sunet între difuzoarele stânga și dreapta.

FAD (Disipare)

Reglează nivelul relativ dintre difuzoarele frontale și cele din spate.

SUB (Volum subwoofer)

Reglează volumul subwoofer-ului.

AUX (Nivel AUX)^{*2}

Reglează nivelul volumului pentru fiecare echipament auxiliar conectat: „+18 dB” – „0 dB” – „-8 dB”.

Această setare neagă necesitatea ajustării nivelului volumului între surse.

*1 Când este activat EQ3.

*2 Când este activată sursa AUX.

Particularizarea curbei de egalizare — EQ3

Opțiunea „CUSTOM” (Personalizat) de la EQ3 vă permite să realizați propriile setări de egalizare.

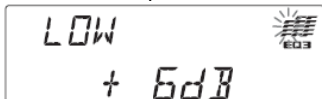
- 1 **Selecțai o sursă apoi apăsați în mod repetat butonul de selectare pentru a selecta „EQ3”.**
- 2 **Rotiți cadranul de control pentru a selecta „CUSTOM” (Personalizat).**

continuare pe pagina următoare →

3 Apăsăți în mod repetat butonul de selectare până ce apare „LOW”, „MID” sau „HI”.

4 Rotiți cadranul de control pentru a regla elementul selectat.

Puteți regla nivelul volumului de la -10 dB la +10 dB în trepte de 1 dB.



Repetăți pașii 3 și 4 pentru a regla curba de egalizare.

Pentru a restabili curba de egalizare setată din fabrică, apăsați și mențineți butonul de selectare înainte de încheierea setării.

5 Apăsăți ↶ (Înapoi).

Setarea s-a încheiat, iar ecranul revine în modul normal de redare/recepție.

Sfat util

Se pot regla și alte tipuri de egalizoare.

Reglarea elementelor de configurare – SET

1 Apăsăți butonul și mențineți butonul de selectare.

Apare meniul de configurare.

2 Apăsăți în mod repetat butonul de selectare până ce apare elementul dorit.

3 Rotiți cadranul de control pentru a selecta setarea (de exemplu „ON” – Activat – sau „OFF” – Dezactivat).

4 Apăsăți butonul și mențineți butonul de selectare.

Configurarea s-a încheiat, iar ecranul revine în modul normal de redare/recepție.

Notă

Elementele afișate variază în funcție de sursă și de setare.

Se pot seta următoarele elemente (urmați pagina de referință pentru detalii):

CLOCK-ADJ (Reglare oră) (pagina 6)

CT (Oră) (paginile 12, 13)

„BEEP” (Semnal sonor)

Activează semnalul sonor: „ON” (Activat), „OFF” (Dezactivat).

AUX-A* (Audio AUX) Activează afișajul sursei AUX „ON” (Activat), „OFF” (Dezactivat) (pagina 19).

A.OFF

Se oprește automat după un timp dorit, când se oprește aparatul: „NO” (Nu), „30S” (secunde), „30M” (minute), „60M” (minute).

DEMO (Demonstrație) Activează demonstrația: „ON” (Activat), „OFF” (Dezactivat).

DIMMER (Întunecare ecran)

Schimbă strălucirea ecranului:

- „AT”: pentru întunecarea automată a ecranului când aprindeți lumina. (Disponibil doar când este conectat cablul pentru controlul iluminării.)
- „ON” (Activat): pentru întunecarea afișajului.
- „OFF” (Dezactivat): pentru dezactivarea întunecării.

CONTRAST

Reglează contrastul afișajului. Nivelul de contrast este reglabil în 7 pași.

ILLUMI (Iluminare)

Schimbă culoarea de iluminare: „ILLUMI-1”, „ILLUMI-2”.

M.DSP (Afișare mișcare)

Selectează modul de afișare mișcare.

- „SA”: pentru a afișa modelele de mișcare și analizorul spectrului.
- „ON” (Activat): pentru a afișa modelele de mișcare.
- „OFF” (Oprît): pentru a dezactiva afișarea mișcării.

A.SCRL (Derulare automată)

Derulează automat elementele lungi: „ON” (Activat), „OFF” (Dezactivat).

LOCAL (Modul de căutare locală)

- „ON” (Activat): pentru a acorda doar stațiile cu semnal mai puternic.
- „OFF” (Oprît): pentru a acorda recepția normală.

MONO*² (Mod monofonic)

Selectează modul de recepție monofonică pentru a îmbunătăți recepția FM slabă: „ON” (Activat), „OFF” (Dezactivat).

REG*² (Regional) (pagina 12)

ZAP.TIME (Durata de butonare a telecomenzii)

Selectează durata de redare pentru funcția „ZAPPIN” (Butonare).

- „ZAP. TIME-1” (6 secunde), „ZAP. TIME-2” (9 secunde), „ZAP. TIME-3” (30 de secunde).

LPF*³ (Filtru trece-jos)

Selectează frecvența de tăiere a subwooferului: „OFF” (Dezactivat), „80Hz”, „100Hz”, „120Hz”, „140Hz”, „160Hz”.

LPF NORM/REV (Filtru trece-jos normal / invers)

Selectează faza când este activată funcția LPF: „NORM”, „REV”.

HPF (Filtru trece-sus)

Selectează frecvența de tăiere a difuzoarelor frontale/spate: „OFF” (Dezactivat), „80Hz”, „100Hz”, „120Hz”, „140Hz”, „160Hz”.

LOUD (Puterea)

Accentuează basii și treble pentru sunet clar la volum redus: „ON” (Activat), „OFF” (Dezactivat).

BTM (pagina 11)

*1 Când este oprit aparatul.

*2 În timpul recepției FM.

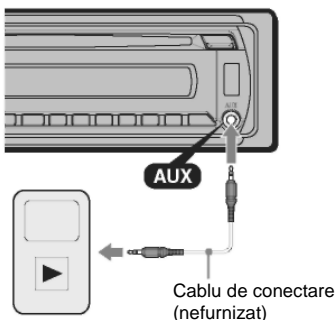
Utilizarea de echipamente opționale

Echipamente audio auxiliare

Conectând un dispozitiv audio portabil opțional la mufa de intrare AUX (mufa stereo mini) de pe aparat și apoi doar selectând sursa, puteți asculta la difuzoarele mașinii dvs. Nivelul volumului este reglabil pentru orice diferență dintre aparat și dispozitivul audio portabil. Urmați procedura de mai jos:

Conectarea dispozitivului audio portabil

- 1 Opriti dispozitivul audio portabil.
- 2 Reduceți volumul aparatului.
- 3 Conectați dispozitivul la aparat.



* Folosiți un ștecăr drept.

Reglarea nivelului volumului

Reglați volumul pentru fiecare dispozitiv audio conectat înainte de redare.

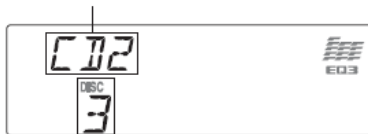
- 1 Reduceți volumul aparatului.
- 2 Apăsati în mod repetat **(SOURCE)** până ce apare indicația „AUX”. Apare mesajul „AUX FRONT IN” (Intrare frontală AUX).
- 3 Începeți redarea dispozitivului audio portabil la volum moderat.
- 4 Setati volumul normal de ascultare pe aparat. Reglați nivelul intrării (pagina 17).

Dispozitivul pentru schimbarea CD-urilor

Selectarea dispozitivului

- 1 Apăsati în mod repetat **(SOURCE)** până ce apare indicația „AUX”.

- 2 Apăsati în mod repetat **(MODE)** până ce apare dispozitivul de schimbare dorit. Numărul aparatului



Numărul discului

Începe redarea.

Saltul peste albume și discuri

- 1 În timpul redării, apăsați **(1/2)** (ALBUM -/+).

Pentru a sări peste	Apăsati
album	(1/2) (ALBUM -/+) și eliberați (mențineți un moment).
album în mod continuu	în maxim 2 secunde de la prima eliberare.
discuri	în mod repetat.
discuri în mod continuu	apoi apăsați din nou în maxim 2 secunde și mențineți.

Redarea repetată și în ordine aleatorie

- 1 În timpul redării, apăsați **(3)** (REP) (Redare repetată) sau **(4)** (SHUF) (Redare aleatorie), în mod repetat, până ce apare setarea dorită.

Selectați	Pentru a reda
(3) DISC	discul în mod repetat.
(4) SHUF CHANGER (Dispozitiv schimbare aleatorie)	piesele de pe schimbător în ordine aleatorie.

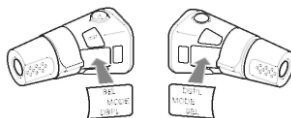
Pentru a reveni la modul de redare normală,

selectați „**(3)** OFF” (Dezactivat) sau „SHUF OFF” (Redare aleatorie dezactivată).

Telecomanda rotativă RM-X4S

Atașarea etichetei

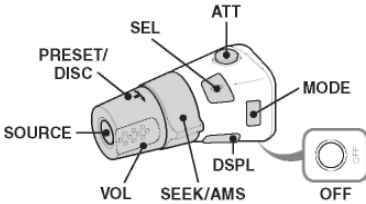
Atașați eticheta indicatoare în funcție de felul în care montați telecomanda rotativă.



continuare pe pagina următoare →

Amplasarea butoanelor

Butoanele corespunzătoare de pe telecomanda rotativă operează aceleași funcții ca și cele de pe aparat.



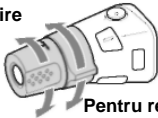
Următoarele butoane de pe telecomanda rotativă au alte funcții față de cele de pe aparat.

- **Butonul „ATT” (Atenuare)**
Pentru a atenua sunetul. Pentru a anula, apăsați din nou.
- **Butonul PRESET/DISC**
CD/USB: La fel ca butoanele ① / ② (ALBUM - /+) de pe aparat (împingeți și rotiți).
Radio: Pentru recepționarea stațiilor memorate (împingeți și rotiți).
- **Butonul VOL (volum)**
La fel ca și cadranul de control de pe aparat (rotire).
- **Butonul „SEEK/AMS”**
La fel ca butonul (SEEK) +/- de pe aparat (rotire sau rotire și menținere).
- **Butonul DSPL (afișaj)**
Pentru a modifica elementele de afișare.

Schimbarea direcției de operare

Direcția de operare a butoanelor este setată din fabrică, după cum se arată mai jos.

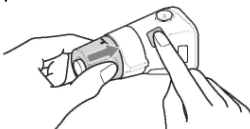
Pentru mărire



Pentru reducere

Dacă trebuie să montați telecomanda rotativă pe partea din dreapta a coloanei de direcție, puteți inversa direcția de operare.

1 În timp ce apăsați butonul VOL, apăsați și mențineți (SEL).



Informații suplimentare

Precauții

- Răciți aparatul în prealabil dacă mașina a fost parcată în bătaia soarelui.
- Antena de alimentare se întinde automat.

Condensul

În cazul în care în interiorul aparatului se formează condens, scoateți discul și așteptați aproximativ o oră ca acesta să se usuce; altfel, aparatul va funcționa necorespunzător.

Pentru a păstra calitatea ridicată a sunetului

Nu stropiți aparatul sau discurile cu lichide.

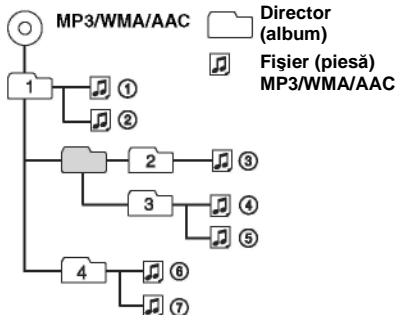
Observații referitoare la discuri

- Nu expuneți discurile în bătaia directă a razelor de soare, sau a surselor de căldură precum suflantele de aer cald, nici în mașina parcată în bătaia soarelui.
- Înainte de redare, curățați discurile cu o lavetă de curățat, din centru înspre margine. Nu folosiți pentru curățare solvenți precum neofalina, diluanți, produse de curățare din comerț.
- Acest aparat permite redarea CD-urilor realizate în conformitate cu standardul pentru Compact Discuri (CD). Este posibil ca discurile duale și unele discuri muzicale codificate cu tehnologii de protecție la copiere nu sunt realizate conform standardului CD și nu pot fi redade de acest aparat.
- **Discuri ce NU POT fi redade pe acest aparat**
 - Discuri cu etichete, autocolante, bandă adezivă sau hârtie lipită. Redarea acestora poate provoca defectarea aparatului sau poate strica discul.
 - Discuri cu alte forme decât forma standard (de exemplu în formă de inimă, pătrat, stea). Redarea acestora poate provoca defectarea aparatului.
 - Discuri cu diametrul de 8 cm.
- **Observații privind discurile CD-R/CD-RW**
 - Numărul maxim de: (doar pentru CD-R/CD-RW)
 - directoare (albume): 150 (incl. directorul rădăcină)
 - fișiere (piese), directoare: 300 (chiar sub 300 dacă numele directorului/fișierului conține multe caractere)
 - caracterele ce pot fi afișate pentru un nume de director/fișier: 32 (Joliet)/64 (Romeo)
 - Dacă discul multi-sesiune începe cu o sesiune CD-DA, va fi recunoscut ca disc CD-DA și nu se vor reda alte sesiuni.
 - **Discuri ce NU POT fi redade pe acest aparat**
 - Discuri CD-R/CD-RW înregistrate la o calitate slabă.
 - Discuri CD-R/CD-RW înregistrate cu un dispozitiv incompatibil.
 - Discuri CD-R/CD-RW finalizate incorect.



- CD-R/CD-RW altele decât cele înregistrate în format CD muzical sau format MP3, conform ISO 9660 Nivel 1 / Nivel 2, Joliet/Romeo sau multi-sesiune.

Ordinea de redare a fișierelor MP3/WMA/AAC



Despre iPod

Acest aparat poate fi conectat la următoarele iPod-uri.

Actualizați software-ul iPod-ului dvs. la versiunea cea mai recentă înainte de utilizare.

- iPod nano generația 1*
- iPod nano generația 2 (aluminiiu)
- iPod nano generația 3 (video)
- iPod generația 5 (video)*
- iPod classic
- iPod touch
- iPhone și iPhone 3G

* Când conectați iPod nano generația 1 sau iPod generația 5, funcția de control pasager nu este disponibilă.

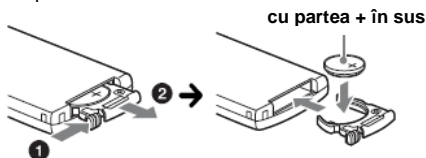
Dacă aveți întrebări sau probleme în legătură cu aparatul dvs. care nu sunt acoperite de acest manual, consultați cel mai apropiat distribuitor Sony.

Întreținerea

Înlocuirea bateriei de litiu a telecomenzii cu cartelă

La o utilizare normală, bateriile va dura aproximativ 1 an. (Durata de viață utilă poate fi mai scurtă, în funcție de condițiile de utilizare).

Când bateria devine slabă, raza de acțiune a telecomenzii cu cartelă se micșorează. Înlocuiți bateria cu o baterie nouă CD2025 pe bază de litiu. Utilizarea unei alte baterii poate provoca incendiu sau explozie.



Observații privind bateria de litiu

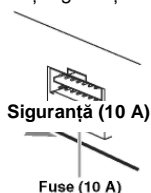
- Nu lăsați bateria de litiu la îndemâna copiilor. Dacă bateria este înghițită, consultați imediat un medic.
- Ștergeți bateria cu o cârpă uscată pentru a asigura un contact corect.
- La instalarea bateriei respectați polaritatea.
- Nu prindeți bateriile cu clești metalici, deoarece se pot produce scurt-circuite.

AVERTISMENT

Bateria poate exploda dacă nu este manipulată corect. Nu reîncărcați, dezamblați bateria și nu o aruncați în foc.

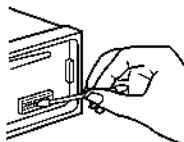
Înlocuirea siguranțelor

La înlocuirea siguranței folosiți una cu același amperaj ca și siguranța originală. Dacă siguranța sare, verificați alimentarea și înlocuiți siguranța. Dacă siguranța sare din nou după înlocuire, este posibil să existe defecțiuni interne. În acest caz, consultați cel mai apropiat distribuitor Sony.

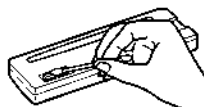


Curățarea conectorilor

Este posibil ca aparatul să nu funcționeze corect în cazul în care conectorii dintre aparat și panoul frontal nu sunt curăți. Pentru a preveni acest lucru, detașați panoul frontal (pagina 5) și curățați conectorii cu un pământ de vată. Nu exercitați o forță prea mare. Conectorii s-ar putea deteriora.



Unitatea centrală



Partea din spate a panoului frontal

continuare pe pagina următoare →

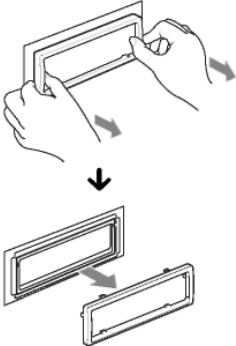
Note

- Din rațiuni de siguranță, opriți aprinderea înainte de curățarea conectorilor și scoateți cheia din butonul de aprindere.
- Nu atingeți niciodată conectorii direct cu degetele sau cu un alt dispozitiv metalic.

Extragerea aparatului

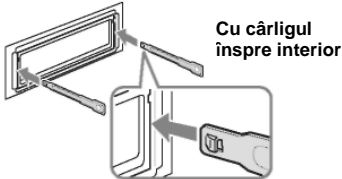
1 Scoateți gulerul de protecție.

- 1 Detașați panoul frontal (pagina 7).
- 2 Apucați ambele margini ale gulerului de protecție, apoi trageți-l în afară.

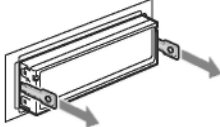


2 Scoateți aparatul.

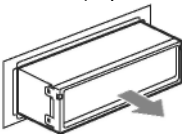
- 1 Introduceți simultan ambele chei de eliberare, până ce se anclanșează în poziție.



- 2 Trageți de cheile de eliberare pentru a demonta aparatul.



- 3 Glisați aparatul afară din suport.



Specificații

Secțiunea CD player

Raportul semnal/zgomot: 120 dB

Frecvența de răspuns: 10 – 20.000 Hz

Perturbări ale semnalului audio înregistrat (**Wow & flutter**): Sub limita măsurabilă

Secțiunea tuner (acordor)

FM

Spectrul de acordare: 87,5 – 108,0 MHz

Borna antenă:

Conector antenă externă

Frecvența intermediară: 150 kHz

Sensibilitatea utilă: 10 dBf

Selectivitatea: 75 dB la 400 kHz

Raportul semnal/zgomot: 70 dB (mono)

Separarea: 40 dB la 1 kHz

Frecvența de răspuns: 20 – 15.000 Hz

MW/LW

Spectrul de acordare:

MW: 531 – 1.602 kHz

LW: 153 – 279 kHz

Borna antenă:

Conector antenă externă

Frecvența intermediară: 25 kHz

Sensibilitatea: MW: 26 μ V, LW: 45 μ V

Secțiunea USB player

Interfața: USB (Viteză completă)

Current maxim: 500mA

Secțiunea amplificator de putere

Ieșire: Ieșiri difuzoare (conectori cu etanșare)

Impedanța difuzoarelor: 4– 8 ohmi

Puterea maximă de ieșire: 52 W x 4 (la 4 ohmi)

Generalități

Ieșiri:

Bornă ieșiri audio (față/spate)

Bornă ieșire subwoofer (mono)

Bornă comandă releu antena de alimentare

Bornă comandă amplificator de putere

Intrări:

Bornă intrare controler de la distanță

Bornă intrare antenă

Bornă comandă telefon ATT

Bornă control iluminare

Bornă intrare control BUS

Bornă intrare audio BUS

Mufă intrare AUX (mufă minijack stereo)

Bornă intrare semnal USB

Comenzi ton:

Jos: ± 10 dB la 60 Hz (XPLOD)

Mediu: ± 10 dB la 1 kHz (XPLOD)

Înalt: ± 10 dB la 10 kHz (XPLOD)

Alimentare: Baterie auto 12 V c.c

(împământare negativă)

Tensiunea de alimentare: 11– 16 V

Dimensiuni: Aprox. 178 x 50 x 179 mm

(lățime/înălțime/grosime)

Dimensiuni de montare: Aprox. 182 x 53 x 162 mm

(lățime/înălțime/grosime)

Masa: Aprox. 1,3 kg

Accesorii furnizate:

Telecomandă cu cartelă: RM-X151
Piese pentru instalare și conexiuni (1 set)

Accesorii/echipamente opționale:

Telecomandă rotativă: RM-X4S
Cablul BUS (cu un cablu cu pini RCA):
RC-61 (1 m), RC-62 (2 m)
Schimbător CD-uri (6 discuri): CDX-T69
Selector sursă: XA-C40
Cablul conexiune USB pentru iPod: RC-100IP

Este posibil ca distribuitorul dvs. să nu se ocupe de unele din accesoriile menționate mai sus. Solicitați distribuitorului informații detaliate. *Modelul și specificațiile se pot modifica fără preaviz.*



- La anumite cablaje imprimate nu se folosesc ignifuganți pe bază de halogeni.
- La carcasa nu se folosesc ignifuganți pe bază de halogeni.
- Pernuțele de ambalare sunt confecționate din hârtie.

Ghid al problemelor de funcționare

Următoarea listă de verificare vă va ajuta să remediați problemele pe care le puteți întâmpina cu aparatul dvs. Înainte de a citi lista de verificare de mai jos, verificați procedeele de conectare și funcționare.

Dacă problema nu se rezolvă, vizitați următorul sit web de asistență.

Situl de asistență

<http://support.sony-europe.com>

Generalități

Aparatul nu este alimentat cu energie.

- Verificați conexiunea sau siguranța.
- Dacă aparatul este oprit și dispare afișajul, acesta nu poate fi operat fără telecomandă.
→ Porniți aparatul.

Antena de alimentare nu se întinde.

Antena de alimentare nu are o cutie de releu.

Nu se aude sunet.

- Se activează funcția ATT sau funcția ATT telefon (când cablul de interfață al unui telefon de mașină este conectat la cablul ATT).
- Poziția controlului de disipare „FAD” nu este setată pentru un sistem cu 2 difuzoare.

Nu se aud semnalele sonore.

- Semnalul sonor este anulat (pagina 18).
- Este conectat un amplificator de putere opțional și nu folosiți amplificatorul de putere integrat.

Conținutul memoriei a fost șters.

- S-a apăsat butonul RESET.
→ Memorați din nou.
- Cablul sau bateria de alimentare au fost deconectate sau nu sunt conectate corect.

Se șterg stațiile memorate și ora corectă. Siguranța a sărit.

Se aude zgomot la comutarea poziției de aprindere.

Cablurile nu sunt potrivite corect cu conectorul accesoriu de putere al mașinii.

În timpul redării sau recepției, începe modul de demonstrație.

Dacă nu se realizează nicio operație în interval de 5 minute, cu opțiunea „DEMO-ON”, începe modul de demonstrație.

→ Setați „DEMO-OFF” (*Demo dezactivat*) (pag. 18).

Ecranul dispăre din / nu apare în fereastra de afișare.

- Strălucirea e setată „DIM-ON” (*Activată*) (pag. 18).
- Ecranul dispăre dacă apăsați și mențineți butonul **OFF**.

→ Apăsați și mențineți butonul **OFF** până apare ecranul.

- Conectorii sunt murdari (pagina 21).

Funcția de oprire automată nu operează.

Aparatul este pornit. Funcția de oprire automată se activează după oprirea aparatului.

→ Opriti aparatul.

Redare CD

Nu se poate încărca discul.

- S-a introdus deja un alt disc.
- Discul a fost introdus cu forța, invers sau în mod incorect.

Nu se efectuează redarea discului.

- Disc defect sau murdar.
- Discurile CD-R/CD-RW nu se folosesc ca discuri audio (pagina 20).

Nu se pot reda fișierele MP3/WMA/AAC.

Discul este incompatibil cu formatul și versiunea MP3/WMA/AAC. Pentru detalii privind discurile și formatele ce pot fi redare, vizitați situl de asistență.

Redarea fișierelor MP3/WMA/AAC durează mai mult decât în cazul altor fișiere.

Redarea următoarelor discuri poate începe mai greu.

- discurile înregistrate cu o structură de arbori complicată.
- discurile înregistrate în format multi-sesiune.
- discurile la care se pot adăuga date.

Elementele afișajului nu defilează.

- Este posibil ca la discurile cu foarte multe caractere acestea să nu defileze.
- Opțiunea „A.SCRL” este setată pe „OFF” (*Dezactivată*).
→ Setați „A.SCRL-ON” (*Defilare automată activată*) (pagina 18).
- Apăsați și mențineți **DSPL** (SCRL).

continuare pe pagina următoare →

Sunetul se aude cu intermitențe.

- Instalarea nu este corectă.
 - Instalați aparatul la un unghi mai mic de 45° într-o parte solidă a mașinii.
- Disc defect sau murdar.

Butoanele de operare nu funcționează. Discul nu iese.

Apăsăți butonul RESET (pagina 6).

Recepție radio

Nu se pot recepționa stațiile. Sunetul este afectat de zgomote.

- Conexiunea nu este corectă.
 - Conectați un cablu de control pentru antena de alimentare (albastru) sau un cablu de alimentare accesorie (roșu) la cablul de alimentare al unui booster pentru antena mașinii (doar dacă mașina are o antenă FM/MW/LW integrată în lunetă/geamurile laterale).
 - Verificați conexiunea antenei mașinii.
 - Dacă antena mașinii nu se ridică, verificați conexiunea cablului de control al antenei de alimentare.

Acordarea presetată nu este posibilă.

- Memorați frecvența corectă.
- Semnalul emis este prea slab.

Acordarea automată nu este posibilă.

- Setarea modului local de căutare nu este corectă.
 - Acordarea se oprește prea des.
 - Setați „LOCAL-ON” (pagina 18).
 - Acordarea nu se oprește la un post:
 - Setați „MONO-ON” (pagina 18).
- Semnalul emis este prea slab.
 - Efectuați acordarea manuală.

În timpul recepției FM, clipește indicația „ST”.

- Acordați frecvența în mod precis.
- Semnalul emis este prea slab.
 - Setați „MONO-ON” (pagina 18).

Un program FM în emisie stereo se aude monofonic.

Aparatul se află în modul de recepție monofonică.

- Setați „MONO-OFF” (pagina 18).

RDS

Funcția „SEEK” (Căutare) pornește după câteva secunde de ascultare.

- Stația nu este de tip TP sau are semnal slab.
 - Dezactivați TA (pagina 12).

Nu se realizează anunțuri de trafic.

- Activați TA (pagina 12).
- Stația nu emite anunțuri de trafic deși este de tip TP.
 - Acordați altă stație.

PTY afișează „-----”.

- Stația curentă nu este o stație RDS.
- Nu s-au recepționat date RDS.
- Stația nu specifică tipul programului.

Redarea USB

Nu puteți reda elementele printr-un hub USB.

Aparatul nu poate recunoaște dispozitivele USB printr-un hub USB.

Nu se pot reda elementele.

Un dispozitiv USB nu funcționează.

- Reconectați-l.

Redarea dispozitivului USB durează mai mult.

Dispozitivul USB conține fișiere cu o structură de arbori complicată.

Se aude un semnal sonor.

În timpul redării, dispozitivul USB a fost deconectat.

- Înainte de a deconecta un dispozitiv USB, opriți mai întâi redarea pentru a proteja datele.

Sunetul este intermitent.

Sunetul poate fi intermitent la rate de biți ridicate, de peste 320 kbps.


Ecrane/mesaje de eroare

„CHECKING” (În curs de verificare)

Aparatul confirmă conectarea unui dispozitiv USB.

- Așteptați până a când s-a încheiat confirmarea conexiunii.

„ERROR” (Eroare)*¹

- Discul este murdar sau este introdus invers.*²
 - Curățați discul sau introduceți-l corect.
- S-a introdus un disc gol.
- Discul nu poate fi redat din cauza unei probleme.
 - Introduceți alt disc.
- Dispozitivul USB nu a fost recunoscut automat.
 - Reconectați-l.
- Apăsăți  pentru a scoate discul.

„FAILURE” (Defecțiune)

Conectarea difuzoarelor/amplificatoarelor este incorectă.

- Consultați manualul de instalare/conectare al acestui model pentru a verifica legătura.

„HUB NO SUPRT” (Hub incompatibil)

Hub-ul USB nu este compatibil cu acest aparat.

„LOAD” (Încărcare)

Dispozitivul de schimbare CD-uri încarcă discul.


- Așteptați până la finalizarea încărcării.

„L SEEK” (Căutare locală) +/-


Modul de căutare locală este activat în timpul acordării automate.

„NO AF”

Nu există o frecvență alternativă pentru stația curentă.

- Apăsăți  +/- în timp ce clipește numele de serviciu al programului. Aparatul începe să caute o altă frecvență cu aceleași date PI (identificare program) (apare mesajul „PI SEEK” – Căutare PI).

„NO DEV” (Niciun dispozitiv)

Se selectează  fără un dispozitiv USB conectat. Un dispozitiv USB sau un cablu USB a fost deconectat în timpul redării.

- Conectați un dispozitiv USB și un cablu USB.

„NO DISC” (Disc absent)

Discul nu este introdus în schimbătorul de CD-uri.

→ Introduceți discuri în schimbătorul de CD-uri.

„NO MAG” (Revistă absentă)

Revista de discuri nu este introdusă în schimbătorul de CD-uri.

→ Introduceți revista în schimbătorul de CD-uri.

„NO MUSIC” (Muzică absentă)

Discul sau dispozitivul USB nu conține un fișier de muzică.

→ Introduceți un CD muzical în acest aparat.

→ Conectați un dispozitiv USB care conține un fișier muzical pe el.

„NO NAME” (Niciun nume)

În piesă nu este criptat niciun nume de disc / album / artist / piesă.

„NO TP” (TP absent)

Aparatul va căuta în continuare stațiile TP disponibile.

„OFFSET” (Compensare)

Poate exista o defecțiune internă.

→ Verificați conexiunea. Dacă pe ecran rămâne indicația de eroare, consultați cel mai apropiat distribuitor Sony.

„OVERLOAD” (Supraîncărcare)

Dispozitivul USB este supraîncărcat.

→ Deconectați dispozitivul USB apoi schimbați sursa apăsând **(SOURCE)**.

→ Arată că dispozitivul USB este stricat sau este conectat un dispozitiv incompatibil.

„READ” (Citire)

Aparatul citește toate informațiile despre piesele și albumele de pe disc.

→ Așteptați până ce citirea este completă, iar redarea începe automat. Este posibil să dureze mai mult de un minut, în funcție de structura discului.

RESET

Unitatea de CD sau dispozitivul USB nu pot fi operate din cauza unei probleme.

→ Apăsăți butonul RESET (pagina 4).

„USB NO SUPRT” (USB incompatibil)

Dispozitivul USB conectat este incompatibil.

→ Pentru detalii privind compatibilitatea dispozitivului dvs. USB, vizitați situl de asistență.

“LLLL” sau “rrrrr”

În timpul derulării rapide înapoi sau înainte ați ajuns la începutul sau la finalul discului și nu puteți merge mai departe.

“ ”

Caracterul nu se poate afișa pe aparat.

*1 Dacă se produce o eroare în timpul redării unui CD, numărul de disc al CD-ului nu apare pe ecran.

*2 Pe ecran apare numărul de disc al discului ce a provocat eroarea.

Dacă aceste soluții nu ajută la remedierea situației, consultați cel mai apropiat distribuitor Sony. Dacă duceți aparatul la reparat din cauza unor probleme de redare a CD-ului, aduceți și

discul folosit la momentul producerii problemei.